

# ALLGEMEINE SPORT-ZEITUNG.

WOCHENSCHRIFT FÜR ALLE SPORTZWEIGE.

FRANUMERATIONSPREISE

FÜR ÖSTERREICH-UNGARN ..... 40 KRONEN  
 „ DEUTSCHLAND ..... 36 MARK  
 „ DAS ÜBRIGE AUSLAND ..... 46 KRONEN

EINZELNE NUMMERN:

SONNTAG 30 HELLER.  
 DIENSTAG 30 HELLER. — DONNERSTAG 5 HELLER.

HERAUSGEGEBEN UND REDIGIERT

VICTOR SILBERER.

ERSCHREINT

SONNTAG, DIENSTAG UND DONNERSTAG.

REDAKTION UND ADMINISTRATION:

WIEN

1. ST. ANNAHOF.

MANUSKRIPTE WERDEN NICHT ZURÜCKGESTELLT.

UNFRANKIRTE SENDUNGEN WERDEN NICHT ANGENOMMEN.

No. 96. WIEN, DONNERSTAG DEN 13. OKTOBER 1904. XXV. JAHRGANG.

## PROGRAMM.

### Trabfahren zu Wien 1904.

Achter Tag, Donnerstag den 13. Oktober, 1/2 3 Uhr.

#### I. HANDICAP II. KL. FÜR DREI. 1600 K. 2800 m.

Michel Warwick	2600 m	2670 m
Draga	2900 m	2670 m
Arian	2650 m	2730 m
Champagne Kaiser	2850 m	2740 m
Ada H.	2635 m	2750 m

#### II. INTERNAT. RENNEN. 1900 K. 2800 m.

Robbie T.	2930 m	Princesse Naphta	2850 m
Arzina	2810 m	(fr. Princessen)	2850 m
Wechselbalg	2810 m	Crocio	2850 m
Leopoldine II.	2900 m	Limbab	2850 m
Karl	2900 m	Mary C.	2875 m
Mary Simmons	2895 m	Lady Constantia	2875 m
Brumbar	2850 m	Pava H.	2900 m
Batonaise	2850 m	Soano	2925 m
Lorna Doone	2850 m	Darling Girl	2925 m
Nelly Guy	2850 m	Wig Wag	3000 m
Kentucky Wilkes jr.	2950 m		

#### III. HANDICAP I. KL. FÜR DREI. 1800 K. 2700 m.

Lowemitter	2700 m	Anna H.	2925 m
Flea Stranger	2750 m	Wienerin	2925 m
Famos	2785 m	Lady Simmons	2925 m
Vertes	2785 m	Agathe H.	2950 m
Pigaro	2785 m	Bankban	2950 m
Arz	2845 m	Traxcar	2975 m
Fatalita B.	2825 m	Peci	2940 m

#### IV. VINDOBONA-HCP. 8000 K. 3200 m.

Nachtschatten	2900 m	Ems	2925 m
Lady Warwick	2940 m	Allee K.	2910 m
Eos	2940 m	Winkelschreiber	3320 m
Friedau	3240 m	Aspasia	3330 m
Star	3340 m	Oelcher	3335 m
Liliental	3350 m	Gold Boy	3335 m
Ideal	3350 m	Daisy	3350 m
Swell	3285 m	Gyozo	3350 m
Aufpasser	3265 m	Merry Simmons	3370 m
Aeger	3265 m	Antonia	3370 m
Wilhelm	3280 m	Brumbar	3385 m
Pfilschnell	3280 m	Brates	3415 m
Atbos	3295 m	Ama Z.	3415 m
Iphigenia	3255 m	Hölls	3415 m
Seel	3285 m		

#### V. HANDICAP. III. KAT. 1800 K. 2800 m.

Zum Beispiel	2900 m	Obersteiger	2710 m
Adas	2925 m	Jason	2730 m
Extrascherer	2945 m	Mac Vera Girl	2730 m
Falnos	2970 m	Program	2730 m
Lola Warwick	2985 m	Laedford	2730 m
Cosette	2985 m	Ninia W.	2730 m
Taliaman	2995 m	Achmed Karl	2765 m
Waldgeist (fr. Erkönig)	2710 m		

#### VI. RENNEN II. KAT. 1800 K. 2700 m.

Eggs Kala	2975 m	Fraed K.	2760 m
Mac Vera Girl	2975 m	Zola	2775 m
Lord Simmons	2975 m	Trevilliana	2775 m
Vertes	2700 m	Acte	2775 m
Eos	2700 m	Lidi H.	2840 m
Laedford	2700 m	Pfilschnell	2840 m
Alltown	2725 m	Firt	2825 m
Liliental	2725 m	Huabert	2825 m
Maclean	2725 m	Saphir	2825 m
Alltown	2750 m	Baldar	2825 m
Kim-billr	2750 m	Colonel Willian	2825 m
Nachtperlier	2760 m		

### VII. VERKAUFSRENNEN. 1500 K. 2800 m.

Therzelda	2540 m	Lady Simmons	2640 m
Michel Warwick	2550 m	Secretar	2650 m
Beg	2550 m	Anna H.	2650 m
Sweet Briar	2550 m	Zweifel	2670 m
Irenke	2560 m	Pompas A.	2680 m
Sanol	2570 m	Lidi H.	2700 m
Cigany	2570 m	Triumph	2700 m
Onidine	2570 m	Märchen H.	2700 m
Sargot	2580 m	Vlad	2710 m
Achilles	2600 m	Gydllo	2730 m
Lord Simmons	2610 m	Wilhelmi	2730 m
Fischer Kater	2620 m	Princesse Naphta	2740 m
Jason	2630 m	(fr. Princessen)	2740 m
Maclean	2630 m		

INHALT DER HEUTIGEN NUMMER:  
 Ein Vier (Sport-Money) ... (Hauptkap.) ... (Klasse) ... (Stellen) ... (Länge) ...

Vorzüglichster inländischer  
**Champagner**  
**Törley Talisman sec**

Jos. Törley & Co., Promontor.  
 Generalvertretung für Österreich:  
**Franz Weislein**  
 Wien, II. Czerningasse Nr. 14.  
 —Telephon 15967.—

Bei gegenwärtiger Lage ist in der nächsten Zeit an der Börse an manchen Papieren auch mit kleinem Kapital (von 1000 Kronen anwärts)

**wiel Geld zu verdienen**  
 bei rationeller Ausnutzung der vorhandenen Kurs-schwankungen. Gefällige Anträge unter „W. F. 55114“ befördert Rudolf Mosse, Wien, I. Seilerstätte 2.

Viktor Silberer und George Ernst:  
**Sportgeschichten.**

Verlag: „Allgemeine Sport-Zeitung“  
 WIEN.

Preis: 6 Kronen — in elegantem Sport-  
 5 Mark 40 Pl. — ... einband. ...




**Kwizdas**  
 Gelatine-Wurmkapseln  
 (fr. Hühner / Schaf / Z.)

**Kwizdas**  
 Hundepillen

**Kwizdas**  
 Ohrwürmöl

Illustrierte Kataloge gratis und franko.

Tägliches Postversand durch das Hauptdepot Kreisapothekes Karsenburgh bei Wien des

**Franz Joh. Kwizda**  
 k. u. k. österr.-ungar., k. n. g. bulgar. und f. r. bulgar. Hoflieferant.



**KWIZDAS**  
**RESTITUTIONS-FLUID**  
 k. u. k. priv. Wesschasser für Pferde.  
 Preis einer Flasche K 2 80.

Über 40 Jahren in Hof-Veranstalten, in den größeren Ställen des Militärs und Zivils (Lehranstalten, zur Stärkung vor und Wiederkämpfung nach großer Strapazen bei Steifheit der Sehnen etc., beifolgt das Fluid zu hervorragenden Leistungen im Training.

TAGLICH ABENDS

# KOIZERT

im „St. Annahof“  
 dem größten u. glänzendsten Lokal der Stadt.

Eintritt: 30 kr.

Anfang: 8 Uhr.





TRABEN

DAS WIENER HERBST-MEETING.

VII

Es ist jamaerschede, daß der Wettergott während der letzten Woche so schlecht bei Laune ist, war das Wetter schon, die Rekordsekunden werden fallen wie die reifen Früchte vom Baume und die Liste der besten Zeiten hatte eine durchgreifende Veränderung erfahren, da fast alle aufgesparten Sekunden zutage gekommen waren. Es hat nicht sollen sein und so geht denn manches Pferd mit emer oder mehreren Sekunden in sich ins Winterquartier. Leider beinfaßt das Regenwetter auch den Ausgang der Rennen ganz gewaltig und die Resultate sind daher nur mit Vorsicht anzufehmen.

Auf die tiefe Bahn durfte auch das Versagen von Amz II, im Dritten Staatspreis zurückzuführen sein. Zwei Wochen vor demselben trafen sich Amz II und Antonia im Graf Kálmán Hunady-Preis, Antonia stand damals 80 m vor der Wolanier, wurde aber von dieser leicht um das Doppelte dieser Distanz für das zweite Geld geschlagen, während am verlossenen Sonntag Amz II sich nicht einen Meter gegen Antonia, an die sie 50 m abgab, einbringen konnte. Allerdings erwischte Antonia einen guten Start und wurde sich schnell einen schönen Vorsprung, den sie auch sicher hielt. Sie trachte hiebei 1:34,3, eine Leistung, die in Anbetracht des tiefen Gelafes einen Rekord von 1:30 auf gutem Boden gleichschätzen ist. Auch Gold Boy und Flirt profitierten durch das vöilige Versagen von Amz II, indem sie die Plätze hinter Antonia und vor Ana Z. besetzen konnten. Sonst war noch Aspatia im Rennen, welche wohl auch ohne die gemachten Fehler kaum ein besseres Geld als das fünfte sich holen hätte können.

Von den übrigen Rennen des Tages nahm das einleitende Rennen II Klasse für Dreijährige den uninteressantesten Verlauf. Die Stallgelehrten Adels H. und Ada H. hatten schon nach der ersten Runde die Spitze und zogen dann unangefochten nach Hause. Vom Reste machte sich nur Gerda angenehm bemerkbar, die vielleicht näher bei der Siegerin zu finden gewesen wäre, wenn sie nicht gerade in der letzten Tour einen groben Fehler gemacht hätte.

Ein schön Kampf, wenigstens für das Auge, gab es im Rennen II Kategorie. Acta, Alhas, Nachtpeter und Lilomifj lagen den ganzen Weg über dicht beisammen, Nachtpeter schied schließlich aus und Acta gewann dann knapp aber ziemlich sicher gegen Alhas nach der letztgezeigten Form übertrasserte der Sieg Acta, von Alhas dagegen hatte man ein gutes Laufen erwartet. Genaudez verblüffend wirkte jedoch der dritte Platz von Balzar, der trotz einer Zulage von 75 m im Ziele Lilomifj ufm. Im geschlagenen Felde befanden sich a. a. Pfeilschall und Aristokrat, welche beide durch Unruhe um ihre Chancen kamen.

Die im Karl Bürger-Preis gezeigte Form des einstigen Winkelkrieger im Rennen I Klasse für Dreijährige. Trotzdem er als Letzter vom Starte abging, hatte er nach halbem Wege schon Ansehen gefunden, ging dann spielend an seinen Gegnern vorbei und errang dann auch einen leichten Sieg. Mit 1:32 auf guter Bahn ist das Können des Ryswood-Sohnes gewiß nicht zu hoch veranschlagt. Auch Achilles II. lief bemerkenswert, er wird im nächsten Jahre gewiß zu den besten seiner Altersgenossen zählen. Star, der nicht immer seine Gangart ändert, wurde als Dritter disqualifiziert, so daß Zingarelli, der Zweite, an den Plätzen vortrückte. Unglücklich lief Bombard, dem das Gelaufe ebensowenig zusagte wie Acta und Wincarin.

Im Internationalen Rennen traten vier Inländer gegen ebensoviele Amerikaner in die Schranken. Die ersten waren vom Glücke begünstigt, denn Limbus, Leopoldine II. und Oetser kamen vor Kentucky Wilkes Jr. und Lady Constantina ein, welche letztere den Richter in gleicher Höhe passierten. Limbus hatte seit jeher Vorliebe für weichen Boden gezeigt, am Sonntage (übte er sich denn auch in seinem Elemente und trug einen leichten Sieg nach Hause. Auch Leopoldine II. hielt sich wieder wacker, sie behauptete ihren zweiten Platz sicher gegen Oetser, der überdies disqualifiziert wurde. Eine erste Chance hatte man Lady Constantina zugesprochen, die Stufe stand jedoch nicht durch und konnte unter der Peitsche nur totes Rennen für den dritten Platz mit Kentucky Wilkes Jr. erzwängen. Auf guter Bahn hatte

sie voraussichtlich weiter vorne geendet *Wie-Wag* war im geschlagenen Felde, er kam wieder aus dem Galopp nicht heraus.

Zwei Pferde machten das Rennen III Kategorie unter sich aus, Cosette und Waldgeist. Letzterer sah schon im Laufe des siebten Sieges aus, da kam aber Cosette im Einlaufe schon auf und besiegte den matten Stranger-Sohn leicht. Cosette bestatigte dadurch die guten Gerichte über ihre Leistungen in der Arbeit, aus dem Laufen Waldgeist besagen war zu ersehen, daß er nicht ohne Preisbewerbern kamen nur Ninfa V. als Dritte — nach Disqualifizierung Talisman — und Eos als Vierte zur Geltung, das restliche Feld, darunter auch Allentou, Obersteiger und Famos, war außer Rand und Band.

Mit dem Handicap II Klasse für Dreijährige wird der heutige Reentag eingeleitet. Dasselbe sieht wie ein gutes Ding für Gerda aus, welche sich besonders vor Champagne Rainair, Asch und Ada II. in acht vor demselben. Eine Überraschung durch Gung ist nicht ausgeschlossen.

Im Internationalen Rennen haben Merry Simmons, Darling Girl, Robbie T. und Lady Constantina nach dem Ausgange des ersten Tages die Plätze inne. Darling Girl und Lady Constantina stehen aber vielleicht nicht durch, Robbie T. lief im Kálmán Hunady-Preis nicht befriedigend und so ist es leicht möglich, daß sich Merry Simmons, mit Leopoldine II., Brumbar und den Vertretern des Rossi-Stalles abzufinden haben wird.

Das Handicap I Klasse für Dreijährige erregt die Kombination des weichen Spielgrundes, Patience II. der Stall Diener und Trampol, welche mit fast gleichen Chancen zum Starte und es ist relativ Gefühlsache, wenn man Figaro vor der schwarz-weißen Jacke und weizure erwartet. Pasi konnte ebenfalls im Endlaufe nicht aus dem Rennen.

Das Vidnoba-Handicap ist so sorgfältig ausgearbeitet, daß man sich auf Raten verlegen muß. Es wäre daher viel Glück dabei, wenn in dem Quartett Adels H., Ada H., Asch und Gerda die Rechnung macht. Natürlich der Stieger stellen sollte, doch wäre ein Sieg von Antonia, Alhas, Pfeilschall oder Eos ebenso leicht.

Im Handicap III Kategorie scheint Obersteiger am besten weggekommene zu sein. Er wird sich aber vor Waldgeist, Cosette und Mac Vera Girl sehr in acht nehmen müssen, auch Achmet Karb oder Ninfa V. konnten einen Stiefen Erfolg die Rechnung machen. Im Handicap II Kategorie blühte der Sieger unter den vorne stehenden Pferden zu suchen sein, und zwar biller Allentou, Eos, Egras Kida, Aristokrat und Kim billt das gleiche unter sich ausmachen. Auch Acta und Flirt sind nicht aus dem Rennen.

Im Verkaufsausschüsse sind das Ende zweigeschlagene Pumpa A., Zuseifel und Princez Naphis abspielen, welchen zunächst Gyalos, Anna H., Lady Simmonz einkommen sollten. Besonders Anna H. konnte sehr leicht eine Überraschung bringen.

Tips für heute: Handicap II Kl. für Drei: Gerda — Champagne Rainair, Internationales Rennen: Merry Simmonz — Leopoldine II. Handicap I Kl. für Dreijährige: Figsr — Stall Diener, Vidnoba-Handicap: Stall Galmann — Graf Wincierwald, Handicap III Kategorie: Obersteiger — Stall Bartenstein, Rennen II Kategorie: Allentou — Eos, Verkaufsausschuss: Pumpa A. — Zuseifel.

NOTIZEN.

86 DREIJÄHRIGE haben neuer hieher in Frankreich den Kilometer besser als 1:40 getraht.

VIER JAHRHINGENSTEIG hat Graf Alois Dessewsky als das Gerüst Wincierwald verkauft, und zwei Assen, Rosa J. und Robbi P. Sandtliche haben Dick Miller zum Yate.

ES VERKAUFTEN die Herren J. Morgenstern & S. Rankins in Herrn Georg Pillat die Zuchtstute Ella Simmonz I. Kl. für Dreijährige, Figsr — Stall Diener, geborene Quart Belle v. Wilburn M. — Quarter Girl und an Baron Haupt-Stummer Wilbur Birchwood. Herr Ferdinand Schützler gab an Herrn Anton Teschl Prinz Tsinguan.

IN PRESSBURG hielten kürzlich Delegierte des Pester und Preßburger Trabrenn-Vereines sowie der Herrenfahrere-Vereine von Brezsgass und Debrezina eine Versammlung ab, in welcher über die Gründung einer technischen Kommission beredet wurde. Diese Kommission, welche aus Vertretern der Trabrenn- und Herrenfahrere-Vereine und anderer maßgebender Stellen gebildet werden soll, hatte insbesondere die Aufgabe, bei den kompetenten Staatsbehörden bezüglich der Salvationen etc. zu inter-

EZERJO, die bekannte Zweijährige des Herrn Gedson von Rahonyaj, hat sich in die Höhe etabliert, schwer vorzuziehen und noch nicht 4000 G. für ein Matchbox vor Donner, Pardon und König Mungos.

BONA VISTA steht mit einem Gewichtskonto von über 50000 K in der Spitze der steigenden Vaterpreise. Wie er sich mit noch nicht 4000 G. für ein Matchbox vor Donner, Pardon und König Mungos.

YPSILANTI, der am Sonntag im Prix de Neuwerker in Paris-Logesbahns startete, wurde nur als Dritter platziert. Der Engländer mußte Monrose Charvet und Maca zu Hilfe nehmen, um den Vortritt zu lassen.

RENNFARBEN für das Jahr 1904 liefen edelsten Graf Michael Esterhazy jun., nämlich: strohgelb, gelb und blau gestreifte Arme, dunkelrote Kappe, und Mr. Weel: dunkelblau, rote Tapfen, dunkelblaue Kappe.

IN BERLIN-KARISBUHRE wird heute das Hauptgewinnkriterium, den Herren Gedson von Rahonyaj konkurrenz gelassen. Es gelten nur vier Pferde, nämlich Meridian (H. v. Bachmayr), Seerjungfer (M. Lücke), Lockhachsen (R. v. Wallenberg) und Ballolita (L. v. Rosenberg) als vornehmliche Starter.

PRETTY POLLY hatte eine sehr stürmische Überfahrt von England nach Frankreich zu bestehen. In Begleitung der Stute befand sich ihr steter Begleiter, ein Hack, Namens Joey, und sein Transport der Pferde auf dem Dampfer wurde im Angesichte des Jahres 1850 verweigert wurde, als Gladstear nach England kam, seine Siege in den 2000 Guineen, im Derby und im St. Leger zu erringen.

IN MAGEBURG wird nach dem Rennen am vergangenen Sonntag und Montag in der ungarischen Zucht wachsenden Ehren. Dying Bell geht am Sonntag die Handicap-Steep-chase gegen Telephonistin und am Montag das Fürst zu Stolberg-Rennen, an welchem Telephonista ohne Trüffeln triumphiert. Mayor kam in einer einzigen Fahrt den zweiten Platz, während Topfen zweimal unplatziert lief.

SZEMERÉNS wurde aus dem Stalle des Herrn Julius von Jankovich-Béas und des Grafen Dionys Wencselin in Herr Julius von Jankovich-Béas verkauft, und Herr Müller erwarb ein Fohlen des Herrn H. H. Jankovich-F-H. v. Abcoment-Béresse. Herr Metes Lohb erstand My Lady von Lezantok Oskar Edlinger und Yasulch von Lezantok Baron Johann Trautweinberg. Herr Siegel erwarb ein St. Leger Fohlen von Herrn Jankovich-Béas, die in Major Rerth Merthal eines neuen Besitzers fanden.

ÜBER 300000 KRONEN haben bis zum Schluß des Monats Hertha Preislinge im Rennen gewonnen, nämlich Graf Louis Trauttmansdorff und Graf E. Degenfeld gewonnen. Dreizehn Pferdebesitzer hatten bis zu demselben Zeitpunkt die ersten 100000 K überschritten, nämlich Herr Anton Dierler, Herr Viktor von Maistrer, Graf E. Degenfeld, Herr Andor von Péczy, Herr L. Egdyl, Herr L. von Schoenberg, die Barone G. Springer, Sigm. Uechtrits und M. Herzog, Capt. George, Baron H. Königswarter, Herr Ludw. von Krauss und Herr Anton Egedyl. Die DOPPELTE ÜBERKREUZUNG zwischen dem Prix du Conseil Municipal mit dem Siege von Presto II. und der Niederlage von Presto Polly, welche der Totalistat mit einer Quote von 688:10 kooperierte. Zur die Niederlage von Presto Polly wird zur Furchtschlagung angegeben, daß die in England ungeschlagen verbliebenen, die eine schlechte Überfahrt gehabt hätte und daß sie deren Folgen sich nicht überwinden hätte, als sie zum Start für die 100000 Frankren-Rennen ging. Zinfandel, der zweite Vertreter englischer Reiterei, lief gut, während Macdonald II. vollständig versagte.

DER PRIX DU CONSEIL MUNICIPAL nahm folgenden Verlauf: Es gelang bald ein guter Abfah, nach welchem Presto II. sofort an die Spitze des Feldes ausbrach. Prestige, Presto Polly, Macdonald II., Gerdand, Hebron und Lord. Die Ordnung blieb dieselbe bis in die lange Wad, wo Presto Polly und Zinfandel hinter Presto II. galoppierten, während Prestige zurückfiel. Alle das Feld wurde Gewinnsicherer, wobei Presto II. noch immer in Front der beiden Engländer, der Rest war geschlagen. An der Distanz nahm Presto Polly das Rennen auf und drang auf Presto II. ein, dieser aber ließ sich nicht erreichen und stieg leicht zurück. In der letzten Tour gelang es Presto II., die eine halbe Länge zurück Zinfandel den dritten Platz vier Längen vor Macdonald II. einzuha.

DEN OKTOBER-KALENDER 1904 von Victor Silberberg, welcher übernommen erscheint, sollte jeder Benutzer des Kalenders, welcher ein Gewinnsicherer ist, seinen Nachbarn in diesem abolut verlässlichen Buche gibt gewisse Ausschluß über die Leistungen aller hieher in Österreich-Ungarn zugezogene Pferde, und so kann jeder Wettwette vor großen Verlusten bewahrt werden. Der Oktober-Kalender enthält neben dem Resultat sämtlicher in diesem Jahre in Wien, Pest, Karlsbad, Kottlingbrunn, Krakau, Alaj, Ultra-Lonnon, Preßburg, Ödenburg etc. abgehaltenen Rennen die genaue Statistik über die Erfolge der Rennstallbesitzer, Vaterpferde, Rennreiter und Jockeis. Das trotz seines reichen Inhalte sehr handliche Büchlein kostet nur 3 K.

IN ZIMBORO begann am Sonntag das zwanzigste Meeting der Auspicks. Das Programm des ersten Tages war vier Konkurrenzen auf, wo denen je zwei die Herren Z. von Casran und K. Krause gewonnen. Im Preis des Jockey-Klubs blieb von fünf startenden Pferden Oberleutnant A. von Sibirsk die einzigste Siegerin gegen Der Lee (K. Krause) und Etzig (R. Steil). Die folgende Steep-Chase wurde ein Zweikampf zwischen Jafnyr (K. Krause) und Zripso (Oberleutnant J. Telegdi), den die ergrünste Stute aus ihrem Gewinnsicherer, im Herrenpreis-Preis feierte Herr K. Krause seinen zweiten Erfolg am Tage auf Nyttar, der Biets (Z. von Casran) und Markos (Oberleutnant J. Telegdi) hatte sich lief. Am Fichrenrennen nahmen sechs Pferde von dem Kriemeter Sohn, Berlesch (Z. von Casran) die Sieg gegen Robber (K. Krause) und Aradlerdy (Oberleutnant A. von Sibirsk) errang.

Advertisement for EDUARD HAUSER, WIEN IX SPITALGASSE 19, featuring a portrait of a man and text about stone masonry work.